

## Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 4 AVRIL 1906.

- |                                                                                                                                        |                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1° Projet de loi complétant et modifiant les lois du 24 avril 1810 et du 2 mai 1837 sur les mines <sup>(1)</sup>.</p>               | <p>1° Ontwerp van wet tot aanvulling en wijziging der wetten van 24 April 1810 en 2 Mei 1837 op de mijnen <sup>(1)</sup>.</p>        |
| <p>2° Proposition de loi modifiant les lois du 24 avril 1810 et du 2 mai 1837 sur les mines, minières et carrières <sup>(2)</sup>.</p> | <p>2° Wetsvoorstel tot wijziging der wetten van 24 April 1810 en 2 Mei 1837 op de mijnen, grave-rijen en groeven <sup>(2)</sup>.</p> |

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR  
M. GUSTAVE TERWANGNE.

ART. 5.

Remplacer l'article 5 par la disposition suivante :

Tout concessionnaire de mines pourra, moyennant l'autorisation du Roi, renoncer à sa concession à condition qu'aucun danger ne puisse en résulter pour la sécurité ou la salubrité publiques.

Cette disposition sera également applicable aux concessions accordées antérieurement à la présente loi.

I. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR  
DEN HEER GUSTAAF TERWANGNE.

ART. 5.

Artikel 5 te vervangen door de navolgende bepaling :

Elke vergunninghouder mag, met machtiging van den Koning, van het hem vergund mijnveld afstand doen, mits daaruit geen gevaar kan voortspuiten voor de openbare veiligheid of gezondheid.

Deze bepaling is eveneens van toepassing op de concessiën die aan deze wet voorafgingen.

GUSTAVE TERWANGNE.

(1) Projet de loi, n° 77 (session de 1904-1905).

(2) Proposition de loi, n° 113 (session de 1901-1902).

Rapport, n° 62.

Amendements, n° 111, 114, 117, 125, 137 et 139.

(1) Ontwerp van wet, n° 77 (zittingsjaar 1904-1905).

(2) Wetsvoorstel, n° 113 (zittingsjaar 1901-1902).

Verslag, n° 62.

Amendementen, n° 111, 114, 117, 125, 137 en 139.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR  
M. HARMIGNIE.

## ART. 3.

Rédiger comme suit l'alinéa 1<sup>er</sup> :

Le concessionnaire d'une mine est de plein droit tenu de réparer tous les dommages causés à la surface ou à d'autres exploitations par les travaux exécutés dans la mine.

II. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR  
DEN HEER HARMIGNIE.

## ART. 3.

Lid 1 van dit artikel te doen luiden als volgt :

De vergunninghouder is van rechtswege verplicht te vergoeden elke schade, aan den bovengrond of aan andere ontginningen veroorzaakt door uitvoering van de werken in de mijn.

ALPH. HARMIGNIE.

